

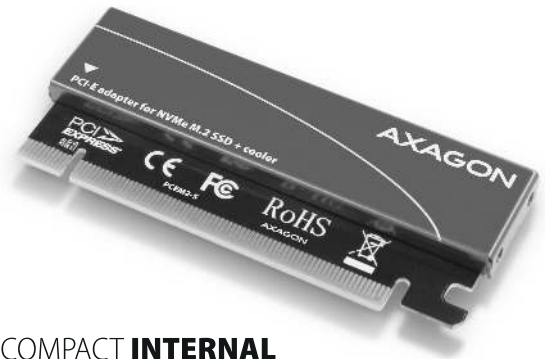
AXAGON

QUICK GUIDE

multilanguage

revision 1.0

PCEM2-S



COMPACT INTERNAL

PCI-E ADAPTER

for NVMe M.2 SSD + cooler

ENG Internal PCI-E adapter for NVMe M.2 SSD connection + cooler
CZ Interní PCI-E adaptér pro připojení NVMe M.2 SSD + chladič
DE Interner PCI-E Adapter für NVMe M.2 SSD Anschluss + Kühler
ESP Adaptador PCI-E interno para conexión SSD NVMe M.2 + refrigerador
FR Adaptateur PCI-E interne pour connexion NVMe M.2 SSD + refroidisseur
HU Belső PCI-E adapter az NVMe M.2 SSD csatlakozáshoz + hűtő
IT Adattatore interno PCI-E per connessione NVMe M.2 SSD + raffreddatore
PL Wewnętrzna karta PCI-E dla połączenia NVMe M.2 SSD + chłodnica
RO Adaptator intern PCI-E pentru conexiune NVMe M.2 SSD + răcoritor
RU Внутренний адаптер PCI-E для подключения NVMe M.2 SSD + кулер
SK Interný adaptér PCI-E pre pripojenie SSD NVMe M.2 SSD + chladič
BG Вътрешен адаптер за PCI-E за NVMe M.2 SSD връзка + охладител

EN	CZ	DE	ESP	FR	HU	IT	PL	RO	RU	SK	BG
Disassemble the heatsink, mount the SSD disk, and assemble the heatsink again. (see Figures 1-6 on the next page)	Rozeberte chladič, namontujte SSD disk a chladič opět zkompletujte. (viz. obrázky 1-6 na další straně)	Den Kühler ausbauen, die SSD-Festplatte montieren und den Kühler wieder zusammenbauen. (siehe Abbildungen 1- 6 auf der weiteren Seite)	Desarme el disipador, monte el disco SSD, vuelva a armar el disipador. (ver figuras 1-6 en la página siguiente)	Démonter le ventilateur, monter un disque SSD et remonter le ventilateur. (voir images 1 à 6 de la page suivante)	Szerelje szét a hűtőt, szerelje be az SSD meghajtót, majd szerelje össze a hűtőt. (lásd az 1-6 ábrák a következő oldalon)	Smontare il radiatore, montare l'unità SSD e rimontare il radiatore. (vedi disegni 1-6 sull'altro lato)	Rozmontować chłodnicę, zamontować dysk SSD i chłodnicę ponownie skompletować. (patrz ilustracje 1-6 na następnej stronie)	Demontati ventilatorul, montați discul SSD și asamblați din nou ventilatorul. (a se vedea fig. 1-6 de pe pagina următoare)	Разобрать кулер, установить диск SSD и снова собрать кулер. (см. рисунки 1-6 на следующей странице)	Rozoberte chladič, namontujte SSD disk a chladič opäť skompletizujte. (viď obrázky 1-6 na ďalšej strane)	Демонтирайте охладителя, монтирайте SSD диска и отново монтирайте охладителя. (вик изображения 1-6 на следваща страница)
Turn off your computer and unplug the power cord.	Vypněte počítač a odpojte napájecí kabel.	Den Computer ausschalten und das Netzkabel trennen.	Apague el ordenador, desconecte el cable de alimentación.	Éteindre l'ordinateur et débrancher le câble d'alimentation.	Kapcsolja ki a számítógépet és húzza ki a tápkábelt.	Spegner il computer e scollegare il cavo di alimentazione.	Wyłącz komputer i odłącz przewód zasilający.	Oprîți calculatorul și deconectați cablul de alimentare.	Выключить компьютер и отсоединить шнур питания.	Vypnite počítač a odpojte napájací kábel.	Изключете компютъра и разединете захранващия кабел.
Open the cabinet and insert the adapter into a free PCI-Express position.	Otevřete skříň a do volné PCI-Express pozice zasuněte adaptér.	Das Gehäuse aufmachen und den Adapter in eine freie PCI-Express-Position einstecken.	Abra la caja e introduzca el adaptador en una posición PCI-Express desocupada.	Ouvrir la boîte et insérer l'adaptateur dans une position PCI-Express libre.	Nyissa ki a házát és helyezze be az adaptert egy szabad PCI-express helyre.	Aprire il case e inserire l'adattatore nello slot libero PCI-Express.	Otworzyć pudło i na wolnej pozycji PCI-Express wprowadzić adapter.	Deschideți carcasa și, în poziția liberă PCI-Express, introduceți adaptorul.	Открыть коробку и в свободную позицию PCI-Express вставить адаптер.	Otvorte skriňu a do voľnej PCI-Express pozície zasunúť adaptér.	Отворете кутията и поставете адаптера в свободна PCI-Express позиция.
Close the cabinet, connect the power and turn on the computer.	Uzavřete skříň, připojte napájení a zapněte počítač.	Das Gehäuse zumachen, ans Netz anschließen und den Computer einschalten.	Cierre la caja, conecte la alimentación, encienda el ordenador.	Fermer la boîte, brancher l'alimentation et allumer l'ordinateur.	Zárja be a házát, csatlakoztassa a tápforrást és kapcsolja be a számítógépet.	Chiudere il case, collegare l'alimentazione e accendere il computer.	Zamknąć pudło, przyłączyć zasilanie i włączyć komputer.	Închideți carcasa, conectați alimentarea și porniți calculatorul.	Закрыть крышку, присоединить питание и включить компьютер.	Uzavrite skriňu, pripojte napájanie a zapnite počítač.	Затворете кутията, включете захранването и включете компютъра.
Automatic installation will take place - no drivers are required.	Proběhne automatická instalace - nejsou potřeba žádné ovladače	Es erfolgt eine automatische Installation - es werden keine Treiber benötigt	Entonces se efectuará la instalación automática - ningunos manejadores hacen falta.	L'installation est automatique - aucuns drivers ne sont nécessaires.	A telepítés automatikusan megtörténik - semmilyen segédprogramot nem igényel	L'installazione procederà automaticamente - non è necessario nessun driver.	Dojdzie do instalacji automatycznej - nie są wymagane żadne sterowniki	Are loc instalarea automată - nu sunt necesare controlere de niciun fel.	Произойдет автоматическая установка - не е необходимо да инсталирате никакви драйверов.	Prebehne automatická inštalácia - nie sú potrebné žiadne ovladače.	Инсталацията е автоматична - не е необходимо да инсталирате никакви драйвери.
SSD disk is ready.	SSD disk je připraven.	Die SSD-Festplatte ist bereit.	El disco SSD está listo.	Le disque SSD est prêt.	Az SSD meghajtó felhasználásra kész.	L'unità SSD è pronta.	Dysk SSD jest przygotowany.	Discul SSD este pregătit.	SSD диск готов.	SSD disk je pripravený.	SSD дискът е готов.
Check the device manager for successful installation. (see Figure 7)	Zkontrolujte úspěšnou instalaci ve Správci zařízení. (viz. obrázek 7)	Kontrollieren Sie die erfolgreiche Installation in der Geräteverwaltung. (siehe Abbildung 7)	Compruebe que la instalación se ha realizado con éxito en el Administrador de dispositivos. (ver figura 7)	Vérifiez la bonne installation dans le Gestionnaire de périphériques. (voir image 7)	Ellenőrizze a sikeres telepítést az Eszközkezelőben. (lásd az 7 ábrát)	Controllate l'esito positivo dell'installazione nella Gestione periferiche. (vedi disegno 7)	Proszę skontrolować stan instalacji przez funkcję Administrator urządzeń. (patrz ilustracja 7)	Verificați corectitudinea instalării în Manager dispozitive. (a se vedea fig. 7)	Проверить успешность установки в «Диспетчере устройств» (см. рисунок 7)	Skontrolujte úspešnú inštaláciu v Správcovi zariadení. (viď obrázok 7)	Проверете успешното инсталиране в "Device manager". (викте изображение 7)
Initialize the new disc and format it in the disc manager. (see Figure 8)	Nový disk inicializujte a naformátujte ve Správě disků. (viz. obrázek 8)	Initialisieren Sie die neue Festplatte und formatieren Sie sie im Festplattenmanager. (siehe Abbildung 8)	Inicialice el nuevo disco y formáteelo en el Administrador de discos. (ver figura 8)	Initialisez le nouveau disque et formatez-le dans le Gestionnaire de disques. (voir image 8)	Az új lemezt inicializálja és formátozza a Lemezkezelésben. (lásd az 8 ábrát)	Inizializzate e formattate il nuovo disco nella Gestione dei dischi. (vedi disegno 8)	Proszę inicjalizować i sformatować nowy dysk przez funkcję Administrator dysków. (patrz ilustracja 8)	Discul nou se inițializează și se formatează în Manager discuri. (a se vedea fig. 8)	Новый диск инициализировать и отформатировать в «Управлении дисками» (см. рисунок 8)	Nový disk inicializujte a naformátujte v Správe diskov. (viď obrázok 8)	Инициализируйте новия диск и го форматирайте в "Disk management". (викте изображение 8)

ENG | TECHNICAL SUPPORT | If you have a technical problem with our device, if you have some drivers missing, or if you need more information, first visit our website at www.axagon.eu. If you do not find the satisfactory answer there, you can contact our technical support by e-mail: support@axagon.cz.

CZ | TECHNICKÁ PODPORA | Máte-li s naším zařízením technický problém, chybí Vám ovladače nebo potřebujete více informací, navštivte nejprve stránky www.axagon.eu. Pokud zde nenaleznete uspokojivou odpověď, můžete kontaktovat naši e-mailovou technickou podporu: support@axagon.cz.

DE | TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG | Wenn Sie mit unserem Gerät ein technisches Problem haben, Ihnen Treiber fehlen oder Sie mehr Informationen benötigen, suchen Sie zuerst die Internetseiten www.axagon.eu auf. Wenn Sie hier keine zufriedenstellende Antwort finden, können Sie unsere technische Unterstützung per E-Mail kontaktieren: support@axagon.cz.

ESP | ASISTENCIA TÉCNICA | Si tiene algún problema técnico con nuestro aparato, o si le falta algún controlador o necesita más información, visite la página www.axagon.eu. Si no puede encontrar en esta página de internet una respuesta satisfactoria, póngase en contacto por e-mail con nuestro soporte técnico: support@axagon.cz.

FR | SUPPORT TECHNIQUE | Si vous rencontrez un problème technique avec notre appareil, si certains pilotes sont manquants, ou si vous avez besoin d'informations plus détaillées, visitez nos pages web www.axagon.eu. Si vous ne trouvez pas une réponse satisfaisante, vous pouvez contacter notre support technique à l'adresse e-mail suivante: support@axagon.cz.

HU | MŰSZAKI TÁMOGATÁS | Műszaki problémák és működőtétő programok hiánya esetén, illetve ha további információkra van szüksége, akkor keresse fel a www.axagon.eu webápolat. Ha itt nem találja meg a kérdéseire a választ, akkor írjon a műszaki támogatásunk e-mail címére: support@axagon.cz.

IT | ASSISTENZA TECNICA | Se riscontrate dei problemi con il nostro dispositivo, Vi mancano i driver oppure avete bisogno di maggiori informazioni, visitate prima le pagine www.axagon.eu. Se non ci trovate una risposta soddisfacente, potete contattare la nostra assistenza tecnica via e-mail: support@axagon.cz.

PL | WSPARCIE TECHNICZNE | Jeżeli w urządzeniu naszej produkcji wystąpi problem techniczny, brak Państwa sterowników lub potrzebują Państwo więcej informacji, proszę najpierw wejść na naszą stronę internetową www.axagon.eu. Jeżeli nie znajdą tutaj Państwo satysfakcjonującej odpowiedzi, mogą się Państwo skontaktować drogą e-mailową z naszym wsparciem technicznym: support@axagon.cz.

RO | SUSȚINEREA TEHNICĂ | În cazul în care aveți probleme tehnice cu dispozitivul sau vă lipsesc driver-urile, ori aveți nevoie de mai multe informații, vizitați mai întâi paginile www.axagon.eu. În cazul în care nu găsiți răspunsul dorit, puteți contacta susținerea noastră tehnică de e-mail: support@axagon.cz.

RU | ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА | При возникновении технической проблемы с нашим устройством, отсутствии драйверов или при необходимости в подробной информации посетите сначала сайт www.axagon.eu. Если вы не найдете здесь удовлетворительного ответа, можете обратиться за технической поддержкой по электронному адресу: support@axagon.cz.

SK | TECHNICKÁ PODPORA | Ak máte s našim zariadením technický problém, chýbajú Vám ovládače alebo potrebujete viac informácií, navštívte najskôr stránky www.axagon.eu. Ak tu nenájdete uspokojivú odpoveď, môžete kontaktovať našu e-mailovú technickú podporu: support@axagon.cz.

BG | ТЕХНИЧЕСКИ СЪПОРТ | В случай, че възникне някакъв технически проблем с нашия продукт, липсват Ви драйвери или се нуждаете от повече информация, посетете първо нашата страница www.axagon.eu. Ако тук не намерите удовлетворяващ отговор, свържете се с нас на имейла за техническия съпорт: support@axagon.cz.

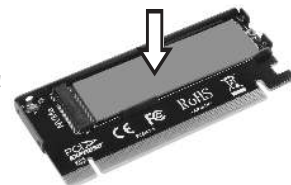
1. UNSCREW THE HEATSINK



2. INSERT BOTTOM COOLING PAD

!!! BLUE COOLING PAD:
for SSD with chips on one side only !!!

!!! PINK COOLING PAD:
for SSD with chips on both sides !!!



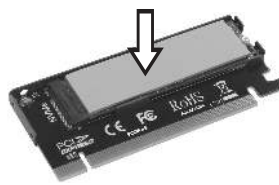
3. INSERT THE M.2 SSD DISC



4. FASTEN THE SCREW



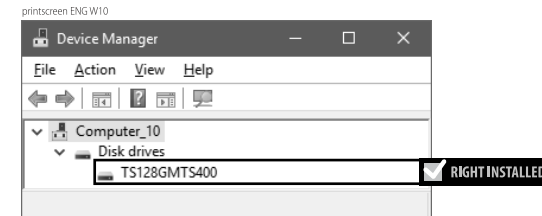
5. INSERT UPPER BLUE COOLING PAD



6. COMPLETE THE PCI-E ADAPTER

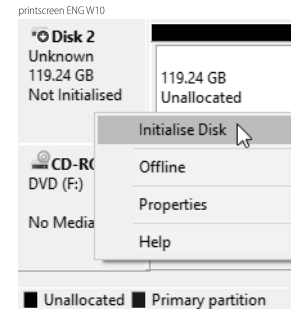


7. CHECK CORRECT INSTALLATION IN DEVICE MANAGER



(only devices which are added to the Device Manager when installing the case and the hard drive are displayed)

8. INITIALIZE THE NEW DISK AND FORMAT IT IN DISK MANAGEMENT



SAFE DISCONNECTION OF DISC



The safest method for removing from the computer is the utilization of Safely Remove Hardware function in Windows operation system.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

INPUT INTERFACE:
PCI-Ex NVMe M-key M.2 DISC
All capacities supported
Single or double sided SSD disc supported

OUTPUT INTERFACE:
PCI-Express 3.0 port x16
Bidirectional bandwidth,
theoretical speed up to 32Gbps

LENGTH OF M.2 SUPPORTED
22 mm x 80mm

COOLING:
68pcs of copper holes through the PCB
solid aluminium shield cover case
+ 3 silicon thermal pads

SIZE NET WEIGHT
24 x 76 x 7 mm & 50 g

POWER SUPPLY
Powered via PCIe bus

OTHER FEATURES:
AUTOMATIC INSTALLATION
No driver needed
S.M.A.R.T. info
BOOT, TRIM, UASP
Plug & Play
DUST PROOF PASIVE COOLER

OS SUPPORTED
WINDOWS 7 • 8 • 10 & later
Server 2008 • 2012 • 2016 & later
32&64bit versions supported
(only when SSD Driver exists)
OS X 10.x & later
Linux 2.6.x & later

OPERATING CONDITIONS
0 ~ +40°C / 20 ~ 85% humidity